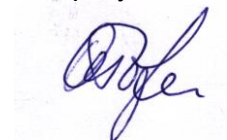


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета РГФ



Борискина О.О.

24 февраля 2025 г.

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
Б2.В.03(Н) Производственная практика, научно-исследовательская работа

1. Код и наименование направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика

2. Профиль подготовки/специализация: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур. Английский язык; Теория и методика преподавания иностранных языков и культур. Испанский язык; Теория и методика преподавания иностранных языков и культур. Немецкий язык; Теория и методика преподавания иностранных языков и культур. Французский язык.

3. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

4. Форма обучения: очная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию практики: кафедра английской филологии, кафедра немецкой филологии, кафедра романской филологии, кафедра французской филологии

6. Составители программы: Быстрых А.В., кандидат филологических наук, доцент; Алексеева Е.А., доктор филологических наук, профессор; Величкова Л.В., доктор филологических наук, профессор; Корнева В.В., доктор филологических наук, профессор, Цурикова Л.В., доктор филологических наук, профессор.

7. Рекомендована: Ученым советом факультета романо-германской филологии, протокол №8 от 24 февраля 2025 г.

8. Учебный год: 2028-29

Семестр: 8

9. Цель практики: получение профессиональных умений и опыта в научно-исследовательской деятельности в процессе подготовки ВКР

Задачи практики:

- закрепление умения практического применения компетенций, приобретенных в процессе учебной практики по получению первичных навыков научно-исследовательской работы (учебная практика Б2.О.01(У)),
- самостоятельное пополнение, критический анализ и применение теоретических и практических знаний в области лингвистики и теории обучения иностранным языкам для выполнения выпускной квалификационной работы;
- формирование умения подтверждать/ опровергать гипотезу, поставленную на начальном этапе НИРС;
- развитие и закрепление умения формулировать аргументированные умозаключения, обобщения и выводы;
- систематизация, осмысление и обобщение полученных в ходе научно-исследовательской работы эмпирических данных;
- формирование умения представлять результаты своего собственного исследования в письменной и устной формах;
- формирование умения корректно оформлять библиографический список в соответствии с действующим библиографическим стандартом;
- доработка и оформление текста ВКР.

10. Место практики в структуре ООП:

В учебном плане направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» научно-исследовательская работа (производственная практика) включена в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 2. К входным требованиям к знаниям, умениям и навыкам обучающихся относятся: знание основных парадигм и направлений лингвистического анализа, полученное из общетеоретических лингвистических дисциплин (Основы языкознания, Теоретическая фонетика, Теоретическая грамматика, Лексикология, Стилистика, Теория речевой деятельности и проблемы изучения ИЯ и т.д.) и компетенции, сформированные в ходе учебной практики по получению первичных навыков научно-исследовательской работы (учебная практика Б2.О.01(У)).

В рамках учебной научно-исследовательской работы обучающийся готовится к решению научно-исследовательских задач профессиональной деятельности, предусмотренных ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавриата 45.03.02 Лингвистика.

Научно-исследовательская работа направлена на закрепление научно-исследовательских профессиональных компетенций и представляет собой один из контрольных этапов подготовки текста ВКР.

11. Вид практики, способ и форма ее проведения

Вид практики: производственная.

Способ проведения практики: стационарная/ выездная.

Реализуется полностью в форме практической подготовки (ПП).

12. Планируемые результаты обучения при прохождении практики (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения: УК-1.1; УК-1.2; УК-4.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
УК-1	Способен	УК-1.1	Анализирует	Знать: методы системного анализа

	осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач		проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними	Уметь: выявлять проблемные ситуации, используя методы анализа, синтеза и абстрактного мышления Владеть: навыками анализа проблемных ситуаций как систем
		УК-1.2	Используя логикометодологический инструментарий, критически оценивает надежность источников информации, современных концепций философского и социального характера в своей предметной области	Знать: основные виды источников информации, критерии оценки надежности источников информации Уметь: критически оценивать надежность различных источников информации при решении задач научного исследования в своей предметной области Владеть: навыками отбора надежных источников информации и современных концепций философского и социального характера для проведения научного исследования в своей предметной области
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2	Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном языке	Знать: принципы работы с разными типами источников, базовые информационные технологии; основные информационные ресурсы, поисковые системы и принципы работы с ними Уметь: самостоятельно ориентироваться в современной системе источников лингвистической информации; использовать современные информационные технологии, связанные с коммуникацией в сфере профессиональной деятельности Владеть: навыками самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности информацию, необходимую для решения задач профессиональной коммуникации
ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории	ПК-1.1	Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы,	Знать: понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации Уметь: интерпретировать и

	изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, лингвистическое анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности		теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов	анализировать эмпирический материал с использованием понятийного теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации при решении профессиональных и научно-исследовательских задач Владеть: навыками исследовательской деятельности и алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации
		ПК-1.2	Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	Знать: основные принципы проведения самостоятельного научного исследования Уметь: критически осмысливать достижения предшественников в избранной предметной области, корректно излагать свою научную позицию, не прибегая к некорректным текстовым заимствованиям Владеть: навыками логичного и обоснованного представления результатов собственного исследования.
		ПК-1.3	Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых лингвистических дисциплинах, для проведения собственного	Знать: современные методы лингвистического (литературоведческого) анализа, а также стандартные методы поиска, анализа и обработки информации Уметь: осуществлять отбор методов научного исследования в соответствии с целями и задачами научного исследования. Владеть: современными методами лингвистического (литературоведческого) анализа, а также стандартными методами поиска, анализа и обработки информации

			исследования	
--	--	--	--------------	--

13. Объем практики в зачетных единицах / ак. час. (в соответствии с учебным планом) — 6 / 216 часов.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

14. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость		
	Всего	По семестрам	
		8 семестр	
		часов.	часов в форме ПП
Всего часов	216	216	216
в том числе:			
Лекционные занятия (контактная работа)			
Практические занятия (контактная работа)	3	3	3
Самостоятельная работа	213	213	213
Итого:	216	216	216

15. Содержание НИР

п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы
1.	Подготовительный	Консультация с научным руководителем. Составление и утверждение графика прохождения практики. Уточнение задач исследования. Доработка плана ВКР.
2.	Основной	Завершение теоретической главы исследования. Формулирование выводов по теоретической главе. Заключительная обработка и систематизация эмпирического материала. Формулирование первичных (предварительных) выводов относительно анализа эмпирических данных. Оценка соответствия первичных выводов задачам исследования.
3.	Заключительный	Редакция текста теоретической части ВКР. Подготовка отчетной документации.
4.	Представление отчетной документации	Представление отчетной документации и собеседование с научным руководителем по полученным результатам исследования.

16. Перечень учебной литературы, ресурсов сети «Интернет», необходимых для прохождения практики

а) литература:

№ п/п	Источник
1	Бочарова, М.В. Как писать курсовую работу реферативного типа : учебно-методическое пособие для вузов / М.В. Бочарова, Т.М. Чирко ; Воронеж. гос. ун-т. — Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2011. — 29 с. — Библиогр.: с. 27-29. <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m11-101.pdf >.
2	Выполнение бакалаврами исследовательских работ и программ учебных практик : учебно-методическое пособие / сост.: Л. В. Лаенко, М. В. Щербакова. - Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2014. - 56 с. <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m14-206.pdf
3	Колесникова Н. И. От конспекта к диссертации : учебное пособие / Н. И. Колесникова. - 10-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2018. - 289 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364144(06.07.2019) .
4	Кузнецов И. Н. Основы научных исследований : учебное пособие / И. Н. Кузнецов. - 3-е

	изд. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2017. - 283 с. - ЭБС Университетская библиотека online. - <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=450759 .
5	Лаенко, Л.В.. Организация самостоятельной работы студентов при подготовке выпускных квалификационных работ [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для вузов / Л.В. Лаенко ; Воронеж. гос. ун-т .— Электрон. текстовые дан. — Воронеж, 2020 .— Загл. ститул экрана .— Свободный доступ из интрасети ВГУ .— Текстовые файлы .— <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m20-70.pdf

б) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)*:

№ п/п	Ресурс
1.	ЭБС “Университетская библиотека online” Режим доступа: http://www.biblioclub.ru
2.	British National Corpus. Режим доступа: https://www.english-corpora.org/bnc/
3.	Corpus of Contemporary American English. Режим доступа: https://www.english-corpora.org/coca
4.	Русский филологический портал. Режим доступа: http://www.philology.ru/
5.	Intercultural Communication Diversity Resources Режим доступа: http://www.diversityresources.com/communication-diversity.htm
6.	Cross-Cultural Communication. Режим доступа: http://www.beyondintractability.org/essay/cross-cultural_communication/

17. Образовательные технологии, применяемые при проведении практики и методические указания для обучающихся по прохождению практики

Практика проводится в форме контактной и самостоятельной работы.

В ходе выполнения научно-исследовательской работы (производственной практики) обучающийся закрепляет ранее полученные компетенции, относящиеся к научно-исследовательской деятельности, и готовится к выполнению выпускной квалификационной работы в выбранной области лингвистики или теории обучения иностранным языкам. В ходе подготовки к процедуре защиты ВКР полученные результаты исследования в рамках НИР пройдут окончательную верификацию и уточнение. В связи с этим на данном этапе от обучающегося требуется:

- завершить обзор научной литературы по выбранной тематике исследования;
- научиться компактно и аргументировано формулировать выводы по теоретической части исследования;
- уточнить ранее сформулированную гипотезу;
- завершить систематизацию эмпирического материала и описать его в разделе «Материал и методология исследования»;
- выполнить большую часть экспериментальной части исследования (объем эмпирического анализа на данном этапе согласовывается с руководителем);
- завершить оформление библиографического списка.

Решение поставленных исследовательских задач производится в рамках самостоятельной работы при регулярных консультациях с научным руководителем.

Представленный отчет должен отражать окончательный план ВКР, выводы по теоретической части, описание материала исследования и методологию его исследования, предварительные выводы по исследовательской части ВКР в соответствии с поставленными задачами.

18. Материально-техническое обеспечение практики:

- 1) Типовое оборудование учебных аудиторий (в т.ч. мультимедийное – ноутбуки ASUS, Acer, Lenovo, Samsung).
- 2) Учебно-методическая и научная литература в фонде кабинета филологической литературы (ауд. 45а).
- 3) Лингафонный компьютерный класс (ауд. 51) – 16 компьютеров - процессор Intel Core i5-3470, ОЗУ 4Гб, HDD 500Gb, мультимедийный проектор NEC, телевизор Philips - CRT, спутниковая система, маркерная доска. Все компьютеры подключены к сети Интернет для самостоятельной работы студентов.
- 4) Ресурсы ЗНБ ВГУ, в том числе ЭБС Университетская библиотека. – URL: <http://biblioclub.ru>

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по практике

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Подготовительный	УК-1 УК-4	УК-1.2 УК-4.2	Окончательный вариант текста теоретической главы
2.	Основной	УК-1 ПК-1	УК-1.1 УК-1.2 ПК-1.1 ПК-1.2	
3	Заключительный	ПК-1	ПК-1.3	
Промежуточная аттестация (представление отчетной документации) форма контроля – <u>зачет</u>				Отчет по практике

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания и критерии их оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по практике осуществляется с помощью следующих оценочных средств: реферат (окончательный вариант текста теоретической главы исследования)

Описание технологии проведения

План реферата и ключевые содержательные компоненты реферативного обзора обсуждаются на установочной консультации с руководителем. До сведения обучающегося доводятся требования по выполнению и оформлению реферативного обзора первоисточников, сроки выполнения, а также намечается график консультаций с руководителем.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Структура реферата:

- 1) Титульный лист.
- 2) После титульного листа на отдельной странице следует оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) реферата и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте реферата.
- 3) После оглавления следует введение. Объем введения составляет 1,5-2 страницы.
- 4) Основная часть реферата может иметь одну или несколько глав, состоящих из нескольких параграфов (подпунктов, разделов) и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники.
- 5) Заключение содержит главные выводы и из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.
- 6) Библиография (список литературы) Здесь указывается использованная для написания реферата литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Требования, предъявляемые к оформлению реферата.

Рекомендуемый объем реферата – 20-25 печатных страниц. Работа выполняется на одной стороне листа стандартного формата. По обеим сторонам листа оставляются поля размером 25 мм. слева и 15 мм. справа, рекомендуется шрифт 12-14, интервал – 1 - 1,5. Все листы реферата должны быть пронумерованы. Каждый вопрос в тексте должен иметь заголовок в точном соответствии с наименованием в плане-оглавлении.

Реферат должен содержать последовательный обзор работ предшественников, вводить основной терминологический аппарат в выбранной области исследования и представлять выводы по наиболее ценным достижениям, касающимся проблематики исследования. Помимо реферирования прочитанной литературы, от студента требуется аргументированное изложение собственных мыслей по рассматриваемому вопросу.

Обучающиеся обязаны включать в реферативный обзор первоисточники в выбранной области исследования. Минимальное количество источников – 30, из них не менее половины первоисточников.

При написании и оформлении реферата следует избегать типичных ошибок, например, таких:

- поверхностное изложение основных теоретических вопросов выбранной темы, когда автор не понимает, какие проблемы в тексте являются главными, а какие второстепенными,
- в некоторых случаях проблемы, рассматриваемые в разделах, не раскрывают основных аспектов выбранной для реферата темы,
- дословное переписывание книг, статей, заимствования рефератов из интернет и т.д.

Для написания реферата используется научный стиль речи.

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используются следующие показатели:

Знание фактического материала и усвоение общих представлений, понятий, терминов в выбранной области исследования.	25 баллов
Характеристика реализации цели и задач исследования (соответствие выводов решаемым задачам, поставленной цели, убедительность выводов).	25 баллов
Степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, логичность и последовательность изложения материала, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, широта кругозора автора, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению). Качество и ценность полученных результатов (степень завершенности реферативного исследования, спорность или однозначность выводов).	25 баллов
Использование требуемого количества источников. Культура письменного изложения материала и библиографического описания в соответствии с действующим стандартом.	25 баллов

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используется шкала «зачтено» - «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения на текущей аттестации:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
51 – 100 баллов (соответствие текста реферата более 50% перечисленных показателей)	Пороговый уровень	Зачтено
0 -50 баллов (несоответствие текста реферата более 50% перечисленных показателей)		Не зачтено

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по научно-исследовательской работе осуществляется с помощью следующих оценочных средств: дневник-отчет (календарный план-график) прохождения производственной практики, отчет по практике.

Описание технологии проведения

Дневник-отчет (календарный план-график) заполняется обучающимся в течение всей практики. В нем фиксируются основные этапы работы и согласованные с руководителем сроки их выполнения. По завершении практики руководитель подтверждает выполнение всех этапов подписью. Оформленный дневник-отчет утверждается заведующим кафедрой.

Макет отчета и его ключевые содержательные компоненты обсуждаются на установочной консультации с руководителем. До сведения обучающегося доводятся требования по выполнению и оформлению отчета, сроки представления, а также намечается график консультаций с руководителем.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Отчет в обязательном порядке содержит следующие пункты: окончательный план ВКР, выводы по теоретической части исследования, выводы по исследовательской части ВКР в соответствии с поставленными задачами

К отчету прилагается реферативный обзор первоисточников (окончательный вариант теоретической части исследования), выполненный в ходе текущей аттестации по практике.

Отчет обязательно подписывается (заверяется) руководителем практики.

По результатам отчета с учетом характеристики руководителя и качества представленных отчетных материалов обучающемуся выставляется соответствующая оценка.

Макет отчета представлен в Приложении №1

Для оценивания результатов обучения при промежуточной аттестации (зачет) используются следующие показатели

1. Систематичность работы обучающегося в период практики, степень его ответственности при прохождении практики и выполнении видов профессиональной деятельности:
 - 1) своевременная подготовка индивидуального плана практики
 - 2) систематическое консультации с руководителем;
 - 3) выполнение плана работы в соответствии с утвержденным графиком;
2. Уровень профессионализма, демонстрируемый обучающимся – практикантом (профессиональные качества, знания, умения, навыки):
 - 1) достаточный уровень знания современной научной парадигмы в выбранной области лингвистики (теории обучения ИЯ) для проведения исследования;
 - 2) владение заявляемыми общенаучными и лингвистическими методами научного исследования;
 - 3) знание основных принципов проведения самостоятельного научного исследования;
 - 4) владение терминологическим аппаратом (общенаучным и узкоспециальным);
 - 5) умение самостоятельно осуществлять поиск и критический анализ релевантной для темы исследования информации;
 - 6) умение систематизировать и осуществлять анализ эмпирического материала;
 - 7) умение анализировать и обобщать фактический материал, осмысливать результаты исследования с точки зрения их новизны, актуальности, перспективности,
 - 8) умение корректно излагать свою научную позицию, не прибегая к некорректным текстовым заимствованиям;
 - 9) знание современной информационной и библиографической культуры;
 - 10) владение приемами оформления внутритекстовых ссылок и сносок в научном тексте, а также навыками презентации полученных выводов в письменной и устной формах.

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используется шкала «зачтено» - «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Работа студента демонстрирует достижение порогового уровня сформированности компетенций, предусмотренных учебным планом, что подтверждено отзывом руководителя. Студент демонстрирует высокий уровень знания современной научной парадигмы в выбранной области лингвистики (теории обучения ИЯ), владеет заявляемыми общенаучными и филологическими методами научного исследования, владеет терминологическим аппаратом (общенаучным и узкоспециальным), умеет самостоятельно осуществлять поиск и критический анализ релевантной для темы исследования информации, умеет анализировать и обобщать фактический материал, осмысливать результаты исследования с точки зрения их новизны, актуальности, перспективности, владеет приемами оформления внутритекстовых ссылок и сносок в научном тексте, а также навыками презентации полученных выводов в письменной и устной формах. Отчётная документация оформлена качественно и своевременно предоставлена на кафедру руководителю практики, выполнено в срок 70% и более намеченного объёма работы. Студент регулярно посещал консультации с руководителем.	Пороговый уровень и выше	Зачет
Работа студента не демонстрирует достижение порогового уровня сформированности компетенций, предусмотренных учебным планом, что подтверждено отзывом руководителя. Студент демонстрирует недостаточный уровень знания современной научной парадигмы в выбранной области лингвистики (теории обучения ИЯ), не владеет в полной мере заявляемыми общенаучными и филологическими методами научного исследования, владеет терминологическим аппаратом (общенаучным и узкоспециальным), не умеет самостоятельно осуществлять поиск и критический анализ релевантной для темы исследования информации, не умеет анализировать и обобщать фактический материал, осмысливать результаты исследования с точки зрения их новизны, актуальности, перспективности, недостаточно владеет приемами оформления внутритекстовых ссылок и сносок в научном тексте, а также навыками презентации полученных выводов в письменной и устной формах. В срок выполнено менее 70% намеченного объёма работы, отчётная документация оформлена некачественно и/или своевременно не предоставлена на кафедру руководителю практики. Студент нерегулярно посещал консультации с руководителем.	Неприемлемый уровень	Незачет

20.3 Фонд оценочных средств сформированности компетенций студентов, рекомендуемый для проведения диагностических работ

УК-1.1 Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними

УК-1.2 Используя логикометодологический инструментарий, критически оценивает надежность источников информации, современных концепций философского и социального характера в своей предметной области

УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном языке

ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов

ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

ПК-1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых лингвистических дисциплинах, для проведения собственного исследования

Перечень заданий для оценки сформированности компетенции:

1) закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности, автоматическая проверка):

№	Задание	Ответ
1	Выберите правильный вариант ответа: Дословная выдержка из текста какого-либо произведения есть: а. Цитата б. Реферат с. Монография d. Тезис	а) итата
2	Выберите правильный вариант ответа: Если документ является результатом аналитико-синтетической переработки одного или нескольких первичных документов, это: а. вторичный документ б. электронный документ с. неопубликованный документ; d. издание	а. вторичны й документ
3	Выберите правильный вариант ответа: Ссылка на источник, вынесенная из текста вниз полосы документа (в сноску), называется: а. Затекстовая ссылка б. Подстрочная ссылка с. Внутритекстовая ссылка d. Нормативная ссылка	б. подстрочная ссылка

4	Выберите правильный вариант ответа: Словарь, фиксирующий иноязычные слова и выражения, толкующий их значение, есть: a. Словарь b. Словарь иностранных слов c. Орфоэпический словарь d. Словарь антонимов	b. Словарь иностранных слов
5	Выберите правильный вариант ответа: Процесс реферирования включает выполнение следующих операций: a. чтение исходного текста, его анализ b. выбор информативных фрагментов, их обобщение c. создание нового текста (реферата) d. все указанные операции	d. Все указанные операции
6	Выберите правильный вариант ответа: Познавательная функция науки это: a. Расширение знания об окружающем мире, обществе и человеке; b. Создание новых технологий обучения; c. Развитие новых технологий в производительных силах общества; d. Систематизация знаний об окружающем мире, обществе и самом человеке.	a
7	Выберите правильный вариант ответа С появлением корпусов лингвисты получили возможность исследовать: a) языковую норму b) реальное употребление языковых единиц c) ошибки в речи носителей языка d) частотность грамматических конструкций	b) реальное употребление языковых единиц
8	Исключите элемент, не входящий в состав тезисов, подготавливаемых на основе первоисточника: a) библиографическое описание документа b) основные положения, идеи первоисточника c) примеры, иллюстрации d) определения основных понятий, используемых в первоисточнике	c) примеры? иллюстрации
9	Выберите правильный вариант ответа Инструмент поиска информации на сайтах, обладающий иерархически упорядоченным набором предметных рубрик и базой данных документов, есть: a) портал b) форум	c) поисковый каталог

	с) поисковый каталог	
10	Установите правильную последовательность действий при работе над текстом научной работы: 1- написание черновика 2- составление плана 3- подбор фактов, примеров 4- подбор литературы 5- чтение и анализ литературы 6- редактирование 7- оформление текста	4,5,2,3,1,6,7
11	Выберите правильный вариант ответа Дословная выдержка из текста какого-либо документа, есть: а) тезисы b) дайджест с) цитата d) компендиум	с
12	Выберите правильный вариант ответа: Дано библиографическое описание: Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека / Н.Д. Арутюнова .— 2-е изд., испр. — М. : Языки русской культуры, 1999 .— I-XV, 895 с. Данное библиографическое описание указывает на публикацию: А. Статьи из сборника В. Монографии С. Коллективной монографии D. Сборника тезисов	В
13	Найдите соответствие между термином и его дефиницией: 1. теория 2. суждение 3. гипотеза 4. проблема А) сложная теоретическая или практическая задача, способы решения которой неизвестны или известны не полностью Б) вероятностная форма теоретического познания, содержащая предположение, сформулированное на основе ряда фактов, истинное значение которых нуждается в доказательстве В) это логически организованная концептуальная система знаний, которая адекватно и целостно отражает определенную область действительности Г) мысль, которая утверждает или отрицает что-либо	1 В 2 Г 3 Б 4 А
14	Выберите правильный вариант ответа: В рамках системного подхода анализ представляет собой а. процесс сбора и интерпретации фактов, выявления проблемы и разложения системы на ее компоненты b. соединение различных частей рассматриваемого сложного объекта в	b

	целостное образование с. процесс восприятия предметов и явлений с целью их познания d. процесс воздействия на реальный объект или его изучение в	

2) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности, ручная проверка):

№	Задание	Ответ
15	Заполните пропуск термином _____ – форма мысли, в которой посредством связи понятий что-либо утверждается или отрицается о предмете мысли	суждение
16	Заполните пропуск термином _____ - научное предположение, допущение, требующее проверки на опыте и теоретического обоснования для того, чтобы стать достоверной научной теорией.	гипотеза
17	Заполните пропуск термином _____ исследования - совокупность приемов, способов исследования, порядок их применения и интерпретации полученных с их помощью результатов.	Методика методология
18	Заполните пропуск термином _____ исследования - специфический угол зрения, под которым исследователь рассматривает изучаемый	Предмет
19	Заполните пропуск термином _____ – форма мысли, посредством которой из одного или нескольких суждений с необходимостью выводится суждение, включающее в себе новое знание.	Умозаключение
20	Заполните пропуск термином _____ – совокупность специально отобранных текстов, размеченных по различным лингвистическим параметрам и обеспеченных системой поиска	корпус
21	Заполните пропуск термином _____ - это определенным образом организованное собрание слов с комментариями к ним.	словарь
22	Заполните пропуск термином _____ словарь — лингвистический словарь, содержащий информацию об истории отдельных слов и информацию о фонетических и семантических изменениях, которые они претерпели	этимологический
23	Укажите верный вариант ответа: Укажите полную форму часто встречающегося в библиографических записях сокращения пер. с	Перевод с Перевод
24	Укажите верный вариант ответа: Метод компонентного анализа позволяет выявить семантические компоненты, меньшие, чем слово, которые называется: _____	Семы Сема Семантический признак Семантически

		е признаки
25	Вставьте пропущенную позицию: Научная гипотеза должна удовлетворять следующим требованиям: 1. обладать релевантностью, т.е. соотносимостью с фактами, на которые она опирается, и с существующим научным знанием 2. проверяться _____ путем (с помощью наблюдения и / или эксперимента) 3. обладать объяснительной силой, т. е. из гипотезы должно выводиться некоторое количество подтверждающих ее фактов, следствий 4. быть простой, т. е. не содержать произвольных допущений, субъективистских взглядов	Опытным Эмпирически м Экспериментальным
26	Вставьте пропущенную позицию: Для достижения цели исследования необходимо _____ следующие задачи	решить

3) открытые задания (мини-кейсы, средний уровень сложности, ручная проверка):

№	Задание	Ответ
27	Укажите возможные (не менее 3) предметы исследования, если объектом исследования выбрана лексема <i>холод</i> . напр. Структура лексического значения	а. Структура семемы/ лексическое значение/ лексико-семантические варианты б. Семантические поля, включающие лексему с. Парадигматические отношения/ синонимический ряд д. Синтагматические свойства (сочетаемость) е. Фразеологизмы с лексемой ф. Дериваты/ словообразовательные гнезда

Критерии и шкалы оценивания заданий ФОС:

Для оценивания выполнения заданий используется балльная шкала:

1) закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

2) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности):

- 2 балла – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

3) открытые задания (мини-кейсы, средний уровень сложности):

- 5 баллов – задание выполнено верно (получен правильный ответ, обоснован (аргументирован) ход выполнения (при необходимости));
- 2 балла – выполнение задания содержит незначительные ошибки, но приведен правильный ход рассуждений, или получен верный ответ, но отсутствует обоснование хода его выполнения (если оно было необходимым), или задание выполнено не полностью, но получены промежуточные (частичные) результаты, отражающие правильность хода

выполнения задания, или, в случае если задание состоит из нескольких подзаданий, верно выполнено 50% таких подзаданий;

- 0 баллов – задание не выполнено или выполнено неверно (получен неправильный ответ, ход выполнения ошибочен или содержит грубые ошибки).

Задания раздела 20.3 рекомендуются к использованию при проведении диагностических работ с целью оценки остаточных результатов освоения данной дисциплины (знаний, умений, навыков).

Приложение 1

Макет отчета по учебной практике по получению первичных навыков научно-исследовательской работы

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет романо-германской филологии

Кафедра _____ филологии

УТВЕРЖДАЮ
заведующий кафедрой
подпись, расшифровка подписи
_____.20____

**Дневник-отчет (календарный план-график) прохождения производственной практики
(научно-исследовательской работы)**

Наименование этапа практики	Сроки выполнения	Отметка о выполнении
Консультация с руководителем научно-исследовательской работы		<i>выполнено</i>
Структурирование ВКР (определение основных этапов исследования и составление плана ВКР)	<i>прописывается период в рамках 1-го этапа</i>	<i>выполнено</i>
Работа по выполнению теоретической части ВКР (обзор и реферирование теоретических источников исследования)	<i>прописывается период в рамках 1-го этапа</i>	<i>выполнено</i>
Формулирование выводов по теоретической части ВКР. Оформление выводов в виде тезисной аннотации. Представление отчетной документации по 1-му этапу практики	<i>прописывается период в рамках 1-го этапа</i>	<i>выполнено</i>
Работа по выполнению экспериментальной части исследования	<i>прописывается период в рамках 2-го этапа</i>	<i>выполнено</i>
Формулирование выводов исследования. Соотнесение полученных результатов с поставленными задачами	<i>прописывается период в рамках 2-го этапа</i>	<i>выполнено</i>
Представление отчетной документации по научно-исследовательской работе (практике)		<i>выполнено</i>

Обучающийся

Подпись

расшифровка подписи

Руководитель

Подпись

расшифровка подписи, ученая степень,
должность

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Факультет романо-германской филологии

Кафедра _____ филологии

ОТЧЕТ

о прохождении производственной практики (научно-исследовательской работы)
обучающегося 4 курса по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль *«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур. Английский / Испанский / Немецкий / Французский язык»* / *«Теория и практика межкультурной коммуникации»*

Место прохождения практики: ФГБОУ ВО «ВГУ», кафедра _____ филологии

Способ прохождения практики: стационарная

Период прохождения практики:

Руководитель практики

(Ф.И.О., ученая степень, должность)

(подпись)

Обучающийся

(Ф.И.О.)

(подпись)

Воронеж, 20__ г.

1. Формулировка темы ВКР

2. **Окончательный план ВКР** (содержание работы с подробной рубрикацией теоретической и исследовательской глав)

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	
ГЛАВА 1. (Название теоретической главы)	
1.1.	
1.2.	
1.3.	
ВЫВОДЫ	
ГЛАВА 2. (Название практической главы)	
2.1.	
2.2.	
2.3.	
ВЫВОДЫ.....	
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	
СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ИССЛЕДОВАНИЯ.....	
ПРИЛОЖЕНИЯ.....	

3. **Выводы по теоретической главе исследования.** Тезисная аннотация (не более 1,5 – 2 страницы текста) самых значимых характеристик объекта исследования в разрезе его освещения в работах предшественников и с учетом поставленных целей и задач. Выводы по теоретической главе не должны содержать цитат и общих рассуждений.

Отчетность по пунктам 1 и 2 представляется руководителю по завершении первого этапа практики вместе с текстом ВКР, завершенным на актуальном этапе исследования (согласуется с руководителем)

4. **Соответствие результатов исследования поставленным задачам.** Указывается, каким образом полученные результаты решают поставленные задачи исследования.

Задачи исследования	Полученные результаты
1.	1.
2.	2.

Примечание:

1. Объем отчета: 5-7 страниц.
2. Отчет сохраняет указанную рубрикацию (рубрики выделяются в тексте жирным шрифтом).
3. Отчет размещается единым файлом на образовательном портале «Электронный университет ВГУ» в соответствующем курсе по завершении 2-го этапа производственной практики.
4. Рубрики выделяются в тексте жирным шрифтом).